

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Teilegutachten Nr. 22TG0529-00

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH
Am Lennedamm 1
57413 Finnentrop

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Teilegutachten

Gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

(Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer oder den Prüflingenieur der amtlich anerkannten Überwachungsorganisation bei Fahrzeugprüfungen gemäß §19 Abs. 3 StVZO bzw. für den amtlich anerkannten Sachverständigen bei Fahrzeugprüfungen gemäß § 21 StVZO)

über die Begutachtung von Fahrwerksänderungen

0. Allgemeines

Nach erfolgter Umrüstung erlischt die Betriebserlaubnis für das Fahrzeug nicht, wenn das Fahrzeug unverzüglich zur Abnahme nach § 19 Abs. 3 StVZO einem amtlich anerkannten Sachverständigen/ Prüfer oder Prüflingenieur vorgestellt wird und dieser den bestimmungsgemäßen Ein- oder Anbau der beschriebenen Umrüstung auf einem Vordruck gemäß Verkehrsblatt 1994, Heft 3, Seite 148, schriftlich bestätigt hat.

Die o.g. Bestätigung ist mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen zur Prüfung auszuhandigen.

Mit der Beigabe dieses Teilegutachtens zu dem vorgenannten Prüfgegenstand bescheinigt der Hersteller die Übereinstimmung von Prüfmuster und Handelsware.

1. Name und Anschrift des Herstellers

Heinrich Eibach GmbH
Am Lennedamm 1
57413 Finnentrop

2. Name und Anschrift des Prüflaboratoriums

TÜV Kraftfahrt GmbH
Unternehmensgruppe TÜV Rheinland/Berlin-Brandenburg
Institut für Verkehrssicherheit
Typprüfstelle Fahrzeuge / Fahrzeugteile
Am Grauen Stein, 51105 Köln (Poll)

Prüfgegenstand : Distanzringe
 Typ : siehe 3.1
 Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Typenliste Ausführung I (System 1, 2, 5, 6)

ML-Æ = Mittenlochdurchmesser / Lz = Lochzahl / Lk = Lochkreis / A = Außendurchmesser

▷ alle Maße in mm

Breite ® ML-Æ/Lz x Lk/A	5	7	8	10	15	20
54,1 4x100 /135	91 5 05 008	---	---	---	91 6 15 010	---
56,1 4x100 /135	---	---	---	---	91 6 15 009	---
56,6 4x100 /135	91 1 05 009	---	---	---	91 2 15 012	91 2 20 002
57,1 4x100/108 /135 5x100/112 /135 5x112 /150 5x100/112 /150	91 1 05 010 91 1 05 006 91 1 05 016	---	91 1 08 003 91 1 08 001 91 1 08 002	---	91 2 15 004 91 2 15 005 91 2 15 013	91 2 20 011 91 2 20 004 91 2 20 003
58 4x98 /135 5x98/108 /135 4x100 /135	91 1 05 011 91 1 05 015 91 5 05 005	---	---	91 2 10 003	91 2 15 020 91 2 15 003	91 2 20 009
60,1 4x100/114,3 /135 5x108/114,3 /145	91 1 05 003 91 1 05 019	---	---	91 2 10 005	91 2 15 014 91 2 15 022	91 2 20 010
63,3 4x108 /145 5x108 /145	91 5 05 004 91 5 05 021	---	---	---	91 6 15 015 91 6 15 011	91 6 20 005
64 4x114,3 /145	91 5 05 018	---	---	---	91 6 15 021	---
65 4x108 /145 5x108 /145 5x110 /145	91 1 05 012 91 1 05 020 91 1 05 013	---	---	---	91 2 15 008 91 2 15 016 91 2 15 007	91 2 20 006
66,5 5x112 /150	91 1 05 014	---	---	91 2 10 002	91 2 15 017	91 2 20 007
71,6 5x112/130 /167	---	91 1 07 001	---	---	91 2 15 018	---
72,5 5x120 /150	91 1 05 017	---	---	91 2 10 004	91 2 15 001	---
74 5x120 /150	91 1 05 007	---	---	---	91 2 15 002	---

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Typenliste Ausführung II (System 3,4)

ML- \bar{A} = Mittenlochdurchmesser / Lz = Lochzahl / Lk = Lochkreis / A = Außendurchmesser

⌀ alle Maße in mm

⌀ alle Gewichte in kg

Breite [®] ML- \bar{A} /Lz x Lk/A	20	25	30	Zul. Radlast
56,6 4 x 100 /135	---	91 3 25 002	---	600
57,1 4 x 100 /135	---	91 3 25 001	---	600
5 x 100 /135	---	91 3 25 003	---	600
5 x 112 /160	---	91 3 25 005	---	800
5 x 112 /160	---	91 4 25 001	---	800
58 4 x 98 /135	---	91 3 25 006	---	600
60,1 4 x 100 /135	---	91 3 25 007	---	600
63,3 4 x 108 /145	---	91 4 25 008	91 4 30 003	600
65 5 x 110 /145	---	91 3 25 004	---	800
66,5 5 x 112 /160	---	91 3 25 009	91 3 30 001	800
5 x 112 /160	---	91 4 25 009	91 4 30 004	800
72,5 5 x 120 /160	91 3 20 010	91 3 25 011	91 3 30 002	800
74 5 x 120 /160	91 3 20 002	91 3 25 010	---	800

- 3.3. Eingangsdatum der Prüfgegenstände / Prüffahrzeuge : 2./3. Quartal 2002
 3.4. Datum der Prüfungen : 2./3. Quartal 2002
 3.5. Ort der Prüfungen : Köln / Finnentrop

4. Verwendungsbereich, Auflagen und Hinweise

- 4.1. Verwendungsbereich ⌀ s. Anlage W
 4.2. Auflagen ⌀ s. Anlage A

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

5. Prüfungen und Prüfergebnisse

5.1. Prüfgrundlage

Prüfgrundlage ist das VdTÜV-Merkblatt Nr. 751 "Begutachtung von baulichen Veränderungen an M- und N-Fahrzeugen unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit" (Stand 05/2000).

5.2. Prüfungen und deren Ergebnisse

Das Versuchsfahrzeug wurde u.a. einer eingehenden Fahrerprobung in teil- und vollbeladenem Zustand unterzogen, bei der die Freigängigkeit der Räder, das Fahrverhalten, das Bremsverhalten, das Lenkverhalten, das Verhalten bei hohen Geschwindigkeiten geprüft wurde.

Ergebnis: Unter verkehrsüblichen Betriebsbedingungen wurden keine negativen Auswirkungen auf die Betriebs- und Verkehrssicherheit des Fahrzeugs festgestellt.

Aufgrund der angewendeten Verfahren ist sichergestellt, daß die Meßgenauigkeit der quantitativen Prüfergebnisse sowohl den Anforderungen der unter Punkt 5.1. gelisteten Prüfgrundlagen als auch dem Erlaß des Bundesministeriums für Verkehr BMV/StV13/362300-02 vom 19.04.1984 entspricht.

5.3. Gültigkeit der Prüfergebnisse

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Punkt 3. beschriebenen Prüfgegenstände unter Berücksichtigung des unter Punkt 4. angegebenen Verwendungsbereiches.

6. Besondere Hinweise für den amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer oder Prüferingenieur zur Durchführung der Begutachtung

Siehe 4.2.

7. Angaben zum Fahrzeugbrief/Fahrzeugschein

Ziff. 33 (Bemerkungen) : (Umfang der Umrüstung beschreiben:
 z.B.: M. EIBACH-DISTANZRINGEN
 AN ACHSE 1 U. 2 (15 MM BREIT,
 KENNZ.: 91215004)*

8. Anlagen

A Auflagen : 7 Blatt

W Übersicht des Verwendungsbereichs : 11 Blatt

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

9. Schlußbescheinigung

Die im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge entsprechen nach der Umrüstung - bei Beachtung der genannten Auflagen/Hinweise - insoweit den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Prüflaboratorium ist für das o.g. Prüfverfahren akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland, unter DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00010-96. Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat durch ein Qualitätsmanagement-System gemäß DIN EN ISO 9001 und QS-9000, nachgewiesen durch ein Zertifikat mit der Registrier-Nr.: 041014361, den Nachweis erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem entsprechend Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Dieses Teilegutachten umfaßt die Seiten 0 sowie 1 bis 24 - einschließlich aller unter Punkt 8. aufgelisteten Anlagen - und darf ohne schriftliche Genehmigung des Prüflaboratoriums nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Ausnahme bildet die Anlage W, von der mindestens ein Anhang entsprechend der Kundenanfrage auf einen Fahrzeughersteller bzw. Fahrzeugtyp bezogen, beigefügt werden muß.

Es verliert seine Gültigkeit, wenn sich auf die Umrüstung bezogene Vorschriften ändern oder wenn die Fahrzeuge Änderungen aufweisen, die die beschriebene Umrüstung beeinflussen.

22.08.2002

ha/pc



Dipl.-Ing. Harry Hartzke

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage A, Blatt 1

Auflagen

- A9a) Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.
- A26) Die Schraublänge der Befestigungselemente muß mindestens 6,5 Gewindegänge (bei M12x1,5 Schrauben bzw. Stehbolzen) bzw. 7,7 Gewindegänge (bei M14x1,5 oder M12x1,25 Schrauben bzw. Stehbolzen) betragen. Zur Befestigung der Räder in Verbindung mit den Distanzringen dürfen nur die mitzuliefernden Befestigungsschrauben oder bei verlängerten Stehbolzen die Serienradmuttern verwendet werden.
- A27) Fahrwerk und Bremsanlagen müssen dem Serienzustand entsprechen. Bei Verwendung von Umrüstungen ist deren Eignung (Freigängigkeit, Fahrverhalten usw.) gesondert zu überprüfen bzw. nachzuweisen.
- B4) Vorhandene Zentrier- und Montagehilfen auf den Radanschlußflächen (Halteschrauben, -klammern und -ringe der Bremsscheiben bzw. -trommeln) sind zu entfernen.
- B13) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination ist an Achse 2 die Handbremsseilführung ggf. zu verlegen.
- B31) Die Bremsschläuche an Achse 1 sind von der Reifenflanke weg nach innen hin neu zu befestigen.
- D1) Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von serienmäßigen oder anderen Rad-/Reifenkombinationen bis zu den o.a. (Grenz-) Rad-/Reifenkombinationen in Verbindung mit den beschriebenen Distanzringen, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:
Es liegen gesonderte Teile- bzw. ABE-Gutachten für die Rad-/Reifenkombinationen vor und die dort aufgeführten Auflagen sind eingehalten, z.B. Auflagen hinsichtlich ausreichender Freigängigkeit und Radabdeckungen. Zusätzlich sind die o.a. Auflagen zu beachten und ggf. anzuwenden.
Bei Verwendung von anderen Rad-/Reifenkombinationen ist eine Begutachtung durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen nach §19(2) in Verbindung mit §21 StVZO erforderlich.
- D2) Bei Distanzringen ohne Mittenzentrierung ist zur Vermeidung von Unwuchten eine genaue Zentrierung der Räder über die Radschrauben erforderlich.
- D3) Verwendung der Distanzscheiben an der Vorder- und Hinterachse, oder nur an der Hinterachse.
- D5) Die 25 mm breiten Aluminium-Distanzringe sind bis zu einer Radlast von 800 kg geprüft.

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage A, Blatt 2

- D6) Insbesondere bei Stahlrädern ist auf eine ausreichende Auflagefläche des Rades auf dem Distanzring zu achten.
- D10) Diese Umrüstung ist nur an Achse 2 zulässig.
- F10) Die Abstände zwischen Reifen und Federbein/Stoßdämpfer an Achse 1 und 2 müssen mind. 5 mm betragen.
- F20) Es ist darauf zu achten daß ein Mindestabstand von 10 mm zwischen Rad, bzw. Reifen und Fahrwerks und Lenkungsteilen vorhanden ist.
- F44) Nicht zulässig für Caravan, Combo und Lieferwagenausführungen.
- F47) Nicht zulässig für Avant-, Kombi-, Variant- und Cabrio Ausführungen.
- F48) Nur mit 15mm Federwegbegrenzer an Achse 2 (z.B.: Fa. Weinkath Carwheels). Montageanleitung wird vom Hersteller des Federwegbegrenzers mitgeliefert.
- H1) Durch Anbau geeigneter Teile (z.B. Spoilerecken oder Radabdeckungsverbreiterungen) ist eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 herzustellen, sofern diese nicht bereits serienmäßig vorhanden ist.
- H2) Durch Anbau geeigneter Teile (z.B. Spoilerecken oder Radabdeckungsverbreiterungen) ist eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 herzustellen, sofern diese nicht bereits serienmäßig vorhanden ist.
- H5) Die ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist bei der Begutachtung des Anbaus zu überprüfen. Ggf. ist eine ausreichende Abdeckung durch Anbau geeigneter Teile herzustellen.
- H6) Die ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist bei der Begutachtung des Anbaus zu überprüfen. Ggf. ist eine ausreichende Abdeckung durch Anbau geeigneter Teile herzustellen.
- H8) Die ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Fahrwerkstieferlegung oder durch geeignete Bausätze zur Radhausverbreiterung (z.B. Fiat Teile-Nr. 5900858) herzustellen. Die durchgeführten Maßnahmen sind in der Anbaubestätigung zu beschreiben.

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage A, Blatt 3

- H9) Die ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Fahrwerkstieferlegung oder durch geeignete Bausätze zur Radhausverbreiterung (z.B. Fiat Teile-Nr. 5900858) herzustellen. Die durchgeführten Maßnahmen sind in der Anbaubestätigung zu beschreiben.
- K1) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind ggf. die Radhausausschnittkanten anzulegen und ggf. angrenzende Kunststoffkanten anzupassen.
- K1a) Für ausreichende Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind ggf. die Radhausausschnittkanten anzulegen und ggf. angrenzende Kunststoffkanten anzupassen. Ein evtl. vorhandener Kunststoffinnenkotflügel muß ggf. entfernt oder nachgearbeitet werden.
- K2) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind ggf. die Radhausausschnittkanten anzulegen und ggf. angrenzende Kunststoffkanten anzupassen.
- K3) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Radhausausschnittkanten anzulegen und ggf. angrenzende Kunststoffkanten anzupassen.
- K3a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Kotflügelkanten aus Kunststoff anzupassen.
- K3b) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind ggf. die Kunststoffkotflügel und Radhäuser anzupassen.
- K4) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten anzulegen und ggf. angrenzende Kunststoffkanten anzupassen.
- K4a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten anzulegen und die Kunststoffstoßfänger im Bereich des Übergangs zum Kotflügel anzupassen.
- K4b) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind ggf. die Kunststoffkotflügel und Radhäuser anzupassen.
- K4c) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 muß die Anbindung zum Kunststoffstoßfänger nachgearbeitet werden; auf ausreichenden Freiraum in den Radhäusern ist dabei zu achten.

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage A, Blatt 4

- K4d) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 und 2 sind die Kanten der Radabdeckungen und jeweils die Stoßstangenendstücke zum Radhaus hin nachzuarbeiten (abschleifen).
- K5b) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 ist die Aluminium-Radhausinnenverkleidung nachzuarbeiten.
- K6a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind ggf. die Radhäuser im Bereich der Radaußenseite aufzuweiten bzw. auszustellen.
- K6c) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser im Bereich der Radaußenseite aufzuweiten bzw. auszustellen. Die innenliegende Blechfalz an der Trennlinie zum Stoßfänger ist ggf. um ca. 20 mm abzuschleifen.
- K7b) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Kunststoffinnenkotflügel unten im Bereich des Radeinschlages auszuschneiden.
- K7c) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Radhausauschnittkanten um ca.10 mm auszustellen. Die seitlichen Stoßfängerenden sind im Übergang anzupassen.
- K8) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind ggf. die Radhäuser nachzuarbeiten.
- K8a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen sind die Radhausauschnittkanten an Achse 1 gegebenenfalls nach außen aufzuweiten.
- K8b) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen sind die Radhausauschnittkanten an Achse 1 nach außen aufzuweiten.
- K9a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Kunststoffinnenkotflügel nachzuarbeiten.
- K9e) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Kunststoffinnenkotflügel und das dahinter liegende Blech vorne innen nachzuarbeiten.
- K11) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Innenkotflügel im hinteren Bereich aufzuweiten und die Radläufe nachzuarbeiten.
- K12) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser innen nachzuarbeiten.

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage A, Blatt 5

- K14) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Kunststoffinnenkotflügel nachzuarbeiten oder zu entfernen. Der Kunststoffstoßfänger ist ggf. auszuschneiden.
- K14a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind ggf. die Kunststoffinnenkotflügel nachzuarbeiten.
- K14b) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Innenkotflügel im Bereich des Stoßfängers nachzuarbeiten (abschleifen).
- K14j) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 ist auf jeder Seite die obere mittlere Befestigungsschrauben des Kunststoffinnenkotflügels zu kürzen.
- K16) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 ist ggf. die Blechlasche der Stoßstangenbefestigung nach oben zu biegen. Die dahinter liegende Kunststoffflasche ist nach Erwärmen entsprechend hochzubiegen.
- K16c) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind im Übergangsbereich Kotflügel/Heckschürze die Innenkotflügel nachzuarbeiten.
- K17a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze nachzuarbeiten.
- K23) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 und 2 sind die Radhausausschnittkanten sowie evtl. angrenzende Kunststoffkanten nachzuarbeiten und die Kotflügel auszustellen.
- K26) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 und 2 sind die Radhausausschnittkanten anzulegen und die Kotflügel nach außen aufzuweiten.
- K29) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Radhaus oben über dem Rad ggf. aufzuweiten.
- K30) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser zum Außenkotflügel hin so nachzuarbeiten, daß zwischen Reifen und Radhausausschnitt bei zul. Gesamtgewicht mind. 5 mm Abstand vorhanden ist.
- K33) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Innenkotflügel, Kunststoffeinsätze und Befestigungsteile zu ändern.

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage A, Blatt 6

- K33a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind in den Innenkotflügeln die Kunststoffabdeckungen und die Halterung ggf. zu ändern. Der Spritzschutz im Bereich des Ansaugweges des Luftfilters im Radhaus muß erhalten bleiben.
- K38) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Radhäuser innen nachzuarbeiten.
- K38a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser innen nachzuarbeiten.
- K54) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind die Radhäuser im Bereich der Radaußenseite aufzuweiten bzw. auszustellen.
- K55) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser im Bereich der Radaußenseite aufzuweiten bzw. auszustellen.
- K55b) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser im Bereich der Radaußenseite ggf. aufzuweiten bzw. auszustellen und die Heckschürze muß im Radlaufbereich aufgeweitet werden.
- K56) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhäuser ggf. innen nachzuarbeiten.
- K57) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 1 sind ggf. die Kunststoffinnenkotflügel nachzuarbeiten.
- K58) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten sowie evtl. angrenzende Kunststoffkanten nachzuarbeiten und ggf. die Kotflügel auszustellen. Bei viertürigen Fahrzeugausführungen ist dabei auf einwandfreies Schließen der hinteren Türen zu achten.
- K59) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 ist der im Übergangsbereich Türeinstieg-Kotflügel in das Radhaus hineinragende Vorsprung nach außen aufzuweiten.
- K66a) Für ausreichende Freigängigkeit der Reifen an Achse 2 sind die Kunststoffstoßfänger im Bereich des Übergangs zum Kotflügel nachzuarbeiten.

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage A, Blatt 7

- K70b) Nur für Opel Corsa-B. Die Kunststoffkotflügelverbreiterungen der Radhäuser an Achse 2 sind im oberen Bereich ($\pm 30^\circ$ an der Falzkante) abzuschleifen, die oberen Befestigungsschrauben sind ggf. zu entfernen. Der Radlauf ist im gleichen Bereich leicht aufzuweiten.
- K88) Nur für Fahrzeuge mit ab Werk verbreiterter Karosserie.
- K91) Die Schiebetür auf der rechten Fahrzeugseite muß einwandfrei zu Öffnen sein, ggf. müssen die Gummipuffer so abgeändert werden, daß beim Öffnen kein Kontakt mit den Reifenflanken stattfindet.
- L3) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Umrüstung ist gegebenenfalls der Lenkeinschlag zu begrenzen.
- L3a) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit (Reifenflanke / Radträger) an Achse 1 ist ggf. der Lenkeinschlag zu begrenzen. Mit Original-Volvo Lenkeinschlagbegrenzer.
- L8) Zur Herstellung einer ausreichenden Freigängigkeit der Umrüstung ist der Lenkeinschlag durch geeignete Maßnahmen zu begrenzen.
- R35) Diese Umrüstung ist nur an Achse 2 zulässig.
- R42) Diese Umrüstung ist nur an Achse 1 zulässig.
- V3) Nicht zulässig für Fahrzeuge mit Leichtbaufahrwerk, Fahrzeugtyp 6E (Lupo 3L TDI und Lupo FSI).
- V58) 18 Zoll Rad/Reifenkombinationen (hier in Verbindung mit Distanzringen) sind nur Zulässig an Fahrzeugausführungen, beiden serienmäßig 18 Zoll Radgrößen in den Fahrzeugpapieren eingetragen sind.
- V93) Diese Umrüstungen sind ohne Radabdeckungsverbreiterungen nur zulässig bei den Fahrzeug-Breitversionen, z.B.: 4S, Turbo oder Turbolook. Andernfalls gelten zus. die Auflagen H1) und H2)

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage W, Blatt 1

Übersicht des Verwendungsbereichs

Anhang	Seiten	Verkaufsbezeichnung Amtl. Typ / LZ x LK	Distanzring Typen	Berichtsnr. Dateiname	Datum
W-1	2	Audi A2 8Z / 5x100	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325003	22TG0529-00 22TG0632.pdf	22.08.2002
W-2	3	Audi A3 8L / 5x100	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325003	22TG0529-00 22TG0633.pdf	22.08.2002
W-3	2	Audi A4 B5 / 5x112	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325005	22TG0529-00 22TG0634.pdf	22.08.2002
W-4	2	Audi A4 8E / 5x112	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325005	22TG0529-00 22TG0635.pdf	22.08.2002
W-5	3	Audi 100, A6 C4 / 5x112	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325005	22TG0529-00 22TG0636.pdf	22.08.2002
W-6	3	Audi A6 4B / 5x112	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325005	22TG0529-00 22TG0637.pdf	22.08.2002
W-7	2	Audi A6 Allroad 4B / 5x112	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325005	22TG0529-00 22TG0638.pdf	22.08.2002
W-8	3	Audi A8 D2 / 5x112	91105016 / 91108002 / 912150013 / 91220003 / 91325005	22TG0529-00 22TG0639.pdf	22.08.2002
W-9	3	Audi TT 8N / 5x100	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325005	22TG0529-00 22TG0640.pdf	22.08.2002

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage W, Blatt 2

Übersicht des Verwendungsbereichs

Anhang	Seiten	Verkaufsbezeichnung Amtl. Typ / LZ x LK	Distanzring Typen	Berichtsnr. Dateiname	Datum
W-10	2	Seat Arosa 6H / 4x100	91105010 / 91108003 / 91215004 / 91220011 / 91325001	22TG0529-00 22TG0641.pdf	22.08.2002
W-11	2	Seat Cordoba 6K, 6K/C / 4x100	91105010 / 91108003 / 91215004 / 91220011 / 91325001	22TG0529-00 22TG0642.pdf	22.08.2002
W-12	2	Seat Ibiza 6K / 4x100	91105010 / 91108003 / 91215004 / 91220011 / 91325001	22TG0529-00 22TG0643.pdf	22.08.2002
W-13	2	Seat Ibiza 6L / 5x100	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325003	22TG0529-00 22TG0644.pdf	22.08.2002
W-14	2	Seat Toledo 1L / 4x100	91105010 / 91108003 / 91215004 / 91220011 / 91325001	22TG0529-00 22TG0645.pdf	22.08.2002
W-15	2	Seat Toledo, Leon 1M / 5x100	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325003	22TG0529-00 22TG0646.pdf	22.08.2002
W-16	2	Skoda Fabia 6Y / 5x100	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325003	22TG0529-00 22TG0647.pdf	22.08.2002
W-17	2	Skoda Oktavia 1U / 5x100	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325003	22TG0529-00 22TG0648.pdf	22.08.2002
W-18	2	VW New Beetle 1C, 9C / 5x100	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325003	22TG0529-00 22TG0649.pdf	22.08.2002

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage W, Blatt 3

Übersicht des Verwendungsbereichs

Anhang	Seiten	Verkaufsbezeichnung Amtl. Typ / LZ x LK	Distanzring Typen	Berichtsnr. Dateiname	Datum
W-19	2	VW Golf II 19E / 4x100	91105010 / 91108003 / 91215004 / 91220011 / 91325001	22TG0529-00 22TG0650.pdf	22.08.2002
W-20	3	VW Golf III 1HX0 / 4x100	91105010 / 91108003 / 91215004 / 91220011 / 91325001	22TG0529-00 22TG0651.pdf	22.08.2002
W-21	3	VW Golf IV / Bora 1J / 5x100	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325003	22TG0529-00 22TG0652.pdf	22.08.2002
W-22	3	VW Lupo 6X / 4x100	91105010 / 91108003 / 91215004 / 91220011 / 91325001	22TG0529-00 22TG0653.pdf	22.08.2002
W-23	2	VW Passat 35I / 4x100	91105010 / 91108003 / 91215004 / 91220011 / 91325001	22TG0529-00 22TG0654.pdf	22.08.2002
W-24	2	VW Passat 35I / 5x100	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325003	22TG0529-00 22TG0655.pdf	22.08.2002
W-25	3	VW Passat 3B / 5x112	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325005	22TG0529-00 22TG0656.pdf	22.08.2002
W- 26	2	VW Sharan, Seat Alhambra, Ford Galaxy	91105016 / 91215013 / 91220003 / 91325005	22TG0529-00 22TG0657.pdf	22.08.2002
W-27	2	VW Bus T4	91105016 / 91215013 / 91220003 / 91425001	22TG0529-00 22TG0658.pdf	22.08.2002

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage W, Blatt 4

Übersicht des Verwendungsbereichs

Anhang	Seiten	Verkaufsbezeichnung Amtl. Typ / LZ x LK	Distanzring Typen	Berichtsnr. Dateiname	Datum
W-28	2	VW Polo 9N/ 5x100	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325003	22TG0529-00 22TG0659.pdf	22.08.2002
W-29	3	VW Polo 6N / 4x100	91105010 / 91108003 / 91215004 / 91220011 / 91325001	22TG0529-00 22TG0660.pdf	22.08.2002
W-30	2	Ford KA RBT / 4x108	91505004 / 91615015 / 91620005 / 91425008 / 91430003	22TG0529-00 22TG0661.pdf	22.08.2002
W-31	2	Ford Fiesta JAS / 4x108	91505004 / 91615015 / 91620005 / 91425008 / 91430003	22TG0529-00 22TG0662.pdf	22.08.2002
W-32	2	Ford Focus DAW / 4x108	91505004 / 91615015 / 91620005 / 91425008 / 91430003	22TG0529-00 22TG0663.pdf	22.08.2002
W-33	2	Ford Puma ECT / 4x108	91505004 / 91615015 / 91620005 / 91425008 / 91430003	22TG0529-00 22TG0664.pdf	22.08.2002
W-34	1	Ford Mondeo B4Y / 5x108	91505021 / 91615011	22TG0529-00 22TG0665.pdf	22.08.2002
W-35	1	Mazda MX-5 NA, NB / 4x100	91505008 / 91615010	22TG0529-00 22TG0666.pdf	22.08.2002
W-36	1	Mazda 323 BJ / 4x100	91505008 / 91615010	22TG0529-00 22TG0667.pdf	22.08.2002
W-37	2	Astra-F Opel Astra-F / 4x100	91105009 / 91215012 / 91220002 / 91325002	22TG0529-00 22TG0668.pdf	22.08.2002

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage W, Blatt 5

Übersicht des Verwendungsbereichs

Anhang	Seiten	Verkaufsbezeichnung Amtl. Typ / LZ x LK	Distanzring Typen	Berichtsnr. Dateiname	Datum
W-38	1	Corsa-A Opel Corsa-A-CC / 4x100	91105009 / 91215012 / 90220002 / 91325002	22TG0529-00 22TG0669.pdf	22.08.2002
W-39	2	Corsa-B, Tigra-A Opel Corsa-B / 4x100	91105009 / 91215012 / 90220002 / 91325002	22TG0529-00 22TG0670.pdf	22.08.2002
W-40	1	Kadett-E Kadett-E / 4x100	91105009 / 91215012	22TG0529-00 22TG0671.pdf	22.08.2002
W-41	1	Vectra-A Vectra-A / 4x100	91105009 / 91215012	22TG0529-00 22TG0672.pdf	22.08.2002
W-42	2	Vectra-B J96 / 4x100	91105009 / 91215012 / 90220002 / 91325002	22TG0529-00 22TG0673.pdf	22.08.2002
W-43	2	Astra-G T98 / 4x100	91105009 / 91215012 / 90220002 / 91325002	22TG0529-00 22TG0674.pdf	22.08.2002
W-44	2	Corsa-C Corsa-C / 4x100	91105009 / 91215012 / 90220002 / 91325002	22TG0529-00 22TG0675.pdf	22.08.2002
W-45	2	Astra-G T98 / 5x110	91105013 / 91215007 / 91220006	22TG0529-00 22TG0676.pdf	22.08.2002
W-46	2	Omega-B Omega-B / 5x110	91105013 / 91215007 / 91220006	22TG0529-00 22TG0677.pdf	22.08.2002
W-47	2	Vectra-B J96 / 5x110	91105013 / 91215007 / 91220006	22TG0529-00 22TG0678.pdf	22.08.2002
W-48	1	Zafira-A T98Monocab / 5x110	91105013 / 91215007	22TG0529-00 22TG0679.pdf	22.08.2002

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage W, Blatt 6

Übersicht des Verwendungsbereichs

Anhang	Seiten	Verkaufsbezeichnung Amtl. Typ / LZ x LK	Distanzring Typen	Berichtsnr. Dateiname	Datum
W-49	1	Renault Megane Scenic JA / 4x100	91105003 / 91215014 /	22TG0529-00 22TG0680.pdf	22.08.2002
W-50	2	Renault Clio B/C57 / 4x100	91105003 / 91215014 / 91220010 / 91325007	22TG0529-00 22TG0681.pdf	22.08.2002
W-51	1	Renault Espace J11/13 / 4x100	91105003 / 91215014 /	22TG0529-00 22TG0682.pdf	22.08.2002
W-52	1	Renault Espace(4Zyl.) J63 / 4x100	91105003 / 91215014 /	22TG0529-00 22TG0683.pdf	22.08.2002
W-53	1	Renault Espace(6Zyl.) J63 / 5x108	91105019 / 91215022	22TG0529-00 22TG0684.pdf	22.08.2002
W- 54	1	Renault Laguna B56,K56 / 5x108	91105019 / 91215022	22TG0529-00 22TG0685.pdf	22.08.2002
W-55	1	Renault Laguna G / 5x108	91105019 / 91210005 / 91215022	22TG0529-00 22TG0686.pdf	22.08.2002
W-56	1	Renault Laguna B/K56 / 4x100	91105003 / 91215014 /	22TG0529-00 22TG0687.pdf	22.08.2002
W-57	2	Renault Megane BA / 4x100	91105003 / 91215014 / 91220010 / 91325007	22TG0529-00 22TG0688.pdf	22.08.2002
W-58	1	Renault Twingo C06 / 4x100	91105003 / 91215014 /	22TG0529-00 22TG0689.pdf	22.08.2002
W-59	2	5er Reihe 5/D / 5x120	91105007 / 91215002 / 91320002 / 91325010	22TG0529-00 22TG0690.pdf	22.08.2002
W-60	3	3er Reihe 3B / 5x120	91105017 / 91210004 / 91215001 / 91320010 / 91325011 / 91330001	22TG0529-00 22TG0691.pdf	22.08.2002

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage W, Blatt 7

Übersicht des Verwendungsbereichs

Anhang	Seiten	Verkaufsbezeichnung Amtl. Typ / LZ x LK	Distanzring Typen	Berichtsnr. Dateiname	Datum
W-61	2	Z 3 R/C / 5x120	91105017 / 91210004 / 91215001 / 91320010 / 91325011 / 91330001	22TG0529-00 22TG0692.pdf	22.08.2002
W-62	2	5er Reihe 5/H / 5x120	91105017 / 91215001 / 91320010 / 91325011 / 91330002	22TG0529-00 22TG0693.pdf	22.08.2002
W-63	1	Z 3 M-Roadster MR/C / 5x120	91105017 / 91210004 / 91215001 / 91320010 / 91325011 / 91330002	22TG0529-00 22TG0695.pdf	22.08.2002
W-64	2	3er Reihe 346L / 5x120	91105017 / 91210004 / 91215001 / 91320010 / 91325011 / 91330002	22TG0529-00 22TG0696.pdf	22.08.2002
W-65	2	SLK 170 / 5x112	91105014 / 91210002 / 91215017 / 91220007 / 91325009 / 91330001	22TG0529-00 22TG0697.pdf	22.08.2002
W-66	3	C-Klasse 202 / 5x112	91105014 / 91210002 / 91215017 / 91220007 / 91325009 / 91330001	22TG0529-00 22TG0698.pdf	22.08.2002
W-67	3	E-Klasse 210 / 5x112	91105014 / 91210002 / 91215017 / 91220007 / 91325009 / 91330001	22TG0529-00 22TG0699.pdf	22.08.2002
W-68	2	S-Klasse 126 / 5x112	91105014 / 91215017	22TG0529-00 22TG0700.pdf	22.08.2002
W-69	1	S-Klasse 140 / 5x112	91105014 / 91210002 / 91215017	22TG0529-00 22TG0701.pdf	22.08.2002
W-70	2	CLK 208 / 5x112	91105014 / 91215017 / 91220007 / 91325009 / 91330001	22TG0529-00 22TG0702.pdf	22.08.2002

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage W, Blatt 8

Übersicht des Verwendungsbereichs

Anhang	Seiten	Verkaufsbezeichnung Amtl. Typ / LZ x LK	Distanzring Typen	Berichtsnr. Dateiname	Datum
W-71	2	A-Klasse 168 / 5x112	91105014 / 91210002 / 91215017 / 91220007 / 91325009 / 91330001	22TG0529-00 22TG0703.pdf	22.08.2002
W-72	1	S-Klasse 220 / 5x112	91105014 / 91210002 / 91215017	22TG0529-00 22TG0704.pdf	22.08.2002
W-73	2	M-Klasse 163 / 5x112	91105014 / 91210002 / 91215017 / 91220007 / 91325009 / 91330001	22TG0529-00 22TG0705.pdf	22.08.2002
W-74	2	C-Klasse 203 / 5x112	91105014 / 91210002 / 91215017 / 91220007 / 91325009 / 91330001	22TG0529-00 22TG0706.pdf	22.08.2002
W-75	2	Alfa Romeo 156 932(Alfa Romeo)/5x98	91105015 / 91210003 / 91215003	22TG0529-00 22TG0707.pdf	22.08.2002
W-76	2	Alfa Romeo 147 937(Alfa Romeo)/5x98	91105015 / 91210003 / 91215003	22TG0529-00 22TG0708.pdf	22.08.2002
W-77	1	Alfa Romeo 166 5x108	91105015 / 91215003	22TG0529-00 22TG0709.pdf	22.08.2002
W-78	2	Fiat Cinquecento 170 / 4x98	91105011 / 91215020 / 91220009 / 91325006	22TG0529-00 22TG0710.pdf	22.08.2002
W-79	2	Fiat Punto 176 / 4x98	91105011 / 91215020 / 91220009 / 91325006	22TG0529-00 22TG0711.pdf	22.08.2002
W-80	2	Fiat Punto Cabriolet 176C / 4x98	91105011 / 91215020 / 91220009 / 91325006	22TG0529-00 22TG0712.pdf	22.08.2002

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage W, Blatt 9

Übersicht des Verwendungsbereichs

Anhang	Seiten	Verkaufsbezeichnung Amtl. Typ / LZ x LK	Distanzring Typen	Berichtsnr. Dokumentna- me	Datum
W-81	2	Fiat Bravo, Brava 182 / 4x98	91105011 / 91215020 / 91220009 / 91325006	22TG0529-00 22TG0713.pdf	22.08.2002
W-82	2	Fiat Seicento 4x98	91105011 / 91215020 / 91220009 / 91325006	22TG0529-00 2TG0714.pdf	22.08.2002
W-83	1	Peugeot 106 4x108	91105012 / 91215008	22TG0529-00 22TG0715.pdf	22.08.2002
W-84	1	Peugeot 205 4x108	91105012 / 91215008	22TG0529-00 22TG0716.pdf	22.08.2002
W-85	1	Peugeot 206 4x108	91105012 / 91215008	22TG0529-00 22TG0717.pdf	22.08.2002
W-86	1	Peugeot 405 4x108	91105012 / 91215008	22TG0529-00 22TG0718.pdf	22.08.2002
W-87	1	Porsche 964 5x130	91107001 / 91215018	22TG0529-00 22TG0721.pdf	22.08.2002
W-88	1	Porsche 968 5x130	91107001 / 91215018	22TG0529-00 22TG0722.pdf	22.08.2002
W-89	1	Porsche 993 5x130	91107001 / 91215018	22TG0529-00 22TG0723.pdf	22.08.2002
W-90	2	Porsche 986 Boxster/Boxster S 5x130	91107001 / 91215018	22TG0529-00 22TG0724.pdf	22.08.2002

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage W, Blatt 10

Übersicht des Verwendungsbereichs

Anhang	Seiten	Verkaufsbezeichnung Amtl. Typ / LZ x LK	Distanzring Typen	Berichtsnr. Dateiname	Datum
W-91	1	Porsche 996 Turbo 5x130	91107001 / 91215018	22TG0529-00 22TG0725.pdf	22.08.2002
W-92	1	Rover Serie 100/400 4x100	91615010	22TG0529-00 22TG0726.pdf	22.08.2002
W-93	1	Saab 900 (GM) 9.3,9.5 / 5x110	91105013 / 91215007	22TG0529-00 22TG0727.pdf	22.08.2002
W-94	1	Volvo S60 Typ R / 5x108	91105020 / 91215016	22TG0529-00 22TG0728.pdf	22.08.2002
W-95	1	Volvo C70	91105020 / 91215016	22TG0529-00 22TG0729.pdf	22.08.2002
W-96	1	Volvo S 70 / V 70 (5 Loch) / 5x108	91105020 / 91215016	22TG0529-00 22TG0731.pdf	22.08.2002
W-97	1	Volvo S 80 Typ T / 5x108	91105020 / 91215016	22TG0529-00 22TG0733.pdf	22.08.2002
W-98	1	Honda Civic MB8 / 4x100	91615009	22TG0529-00 22TG0734.pdf	22.08.2002
W-99	1	Honda Civic AF/AG/AH/AL/AS/EC/ EE/EG/EH/EJ/EK/ MA / 4x100	91615009	22TG0529-00 22TG0735.pdf	22.08.2002
W-100	1	Honda Civic MC2 / 4x114,3	91505018 / 91615021	22TG0529-00 22TG0748.pdf	22.08.2002

Prüfgegenstand : Distanzringe
Typ : siehe 3.1
Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

22.08.2002

Anlage W, Blatt 11

Übersicht des Verwendungsbereichs

Anhang	Seiten	Verkaufsbezeichnung Amtl. Typ / LZ x LK	Distanzring Typen	Berichtsnr. Dateiname	Datum
W-101	2	Ford Escort 4x108	91505004 / 91615015 / 91620005 / 91425008 / 91430003	22TG0529-00 22TG0757.pdf	22.08.2002
W-102	2	Peugeot 406 4x108	91105012 / 91215008	22TG0529-00 22TG0758.pdf	22.08.2002
W-103	1	Opel Vectra A 5 Loch / 5x110	91105013 / 91215007 / 91220006 / 91325004	22TG0529-00 22TG0759.pdf	22.08.2002
W-104	2	Mercedes E-Klasse 124 / 5x112	91105014 / 91215017	22TG0529-00 22TG0760.pdf	22.08.2002
W-105	1	BMW E30 3/1 / 4x100	91105010 / 91108003 / 91215004	22TG0529-00 22TG0761.pdf	22.08.2002
W-106	3	VW Passat 3BG / 5x112	91105006 / 91108001 / 91215005 / 91220004 / 91325005	22TG0529-00 22TG0792.pdf	22.08.2002

Prüfgegenstand : Distanzringe
 Typ : 91105012 / 91215008
 Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

Anhang W-102

4.1. Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller	Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	BE - Nr.
Peugeot (F) 3003	8 DHW	406 Limousine und Coupe	e2*93/81*0023* ..
	8 BFZ		e2*93/81*0024* ..
	8 RFV		e2*93/81*0025* ..
	8 LFY		e2*93/81*0026* ..
	8 DHX		e2*93/81*0027* ..
	8 D8B		e2*93/81*0028* ..
	8 P8C		e2*93/81*0029* ..
	8 RGX		e2*93/81*0073* ..
	8 RHY		e2*98/14*0087* ..
	8 RFR		e2*98/14*0088* ..
	8 3FZ		e2*98/14*0089* ..
	8 XFX		e2*98/14*0090* ..
	8 4HX		e2*98/14*0091* ..
	8 XFZ		e2*93/81*0101* ..
	8 XFZ		e2*98/14*0101* ..
8 RHZ	e2*93/81*0188* ..		

Angaben zu den Rad-/Reifenkombinationen

Zulässig sind alle Rad-/Reifenkombinationen der jeweiligen Fahrzeugausführung gemäß ABE, EG-BE oder Teilegutachten bis zu folgenden Größen. Die Auflagen unter 4.2.

(Anlage A) sind zu beachten:

Distanzringbreite in mm	Bereifung	Radgröße	Einpreßtiefe in mm Rad / Gesamt	Auflagen
5	185/70 R14	5,5 x 14	+ 18 / + 13	A9a) A26) A27)
	195/65 R15	6 x 15	+ 18 / + 13	D1) D2) D3) D6)
	205/60 R15	6,5 x 15	+ 18 / + 13	
	215/55 R16	7 x 16	+ 20 / + 15	A9a) A26) A27)
	205/55 R16	7,5 x 16	+ 20 / + 15	D1) D2) D3) D6)
	205/50 R17	7,5 x 17	+ 20 / + 15	K1) K2)

Prüfgegenstand : Distanzringe
 Typ : 91105012 / 91215008
 Hersteller : Heinrich Eibach GmbH, 57413 Finnentrop

Anhang W-102

Distanzring- breite in mm	Bereifung	Radgröße	Einpreßtiefe in mm Rad / Gesamt	Auflagen
15	185/70 R14	5,5 x 14	+ 18 / + 3	A9a) A26) A27)
	195/65 R15	6 x 15	+ 18 / + 3	D1) D2) D3) D6)
	205/60 R15	6,5 x 15	+ 18 / + 3	K1) K2)
	215/55 R16	7 x 16	+ 20 / + 5	
	205/55 R16	7,5 x 16	+ 30 / + 15	
	205/50 R17	7,5 x 17	+ 30 / + 15	

22.08.2002

ha/pc